

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

**Prüfgegenstand / Test object** Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
Pattern part replacement wheel

| Ausführung/<br>Version | Kennzeichnung Rad / Zentrierring<br>Marking wheel / ring | Lochzahl/<br>Lochkreis-ø (mm)/<br>Mittenloch-ø (mm)<br>Number of holes/<br>pcd (mm)/<br>center hole-Ø (mm) | Einpress-<br>tiefe<br>Inset (mm) | Radlast<br>Wheel<br>load (kg) | Abrollumfang<br>circumference<br>(mm) |
|------------------------|--|--|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Lk 112                 | V 70838 Lk 112 / ohne Ring                               | 5/112/57.06  | 45                               | 700                           | 2200                                  |

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel/<br>Type of fixing parts | Bund<br>Profile | Anzugsmoment<br>Tourque (Nm) | Schaftlänge<br>Length (mm) | Artikel-Nr.<br>Part number |
|-----|---|-----------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| S01 | Serienschraube M14x1,5                              | Kugel<br>D=26   | 140                          | 27,5                       | Serie                      |

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer Audi  
Seat  
Skoda  
Volkswagen

R124 E1\*124R00/03\*1243\*05

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br>Vehicle manufacturer/<br>model name/ type/<br>approval number        | kW-Bereich<br>Power range | Reifen<br>Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise<br>Tire-referenced stipulations and notes | Auflagen und<br>Hinweise/<br>Additional<br>stipulations and<br>notes |
|---|---------------------------|---------------------|--|--|
| Audi Q2<br>GA<br>e1*2007/46*1552*..<br>- Frontantrieb   | 81-110                    | 215/50R18           | ECE  | A12 A14 A21<br>A58 S01   |
| Audi Q2 Quattro<br>GA<br>e1*2007/46*1552*01-..  | 110, 140                  | 215/50R18           | ECE  | A12 A14 A21<br>A56 S01   |
| Seat Ateca<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*..<br>- incl. ab Modell 2021<br>- Frontantrieb<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen  | 85, 110                   | 215/50R18           | A13 ECE  | A14 A21 A58<br>F23 KMV NoP<br>S01                                    |
| Seat Ateca<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*..<br>- incl. ab Modell 2021<br>- Frontantrieb<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen | 81-110                    | 215/50R18           | A13 ECE  | A14 A21 A58<br>F23 KOV NoP<br>S01                                    |
| Seat Ateca 4drive<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*..<br>- incl. ab Modell 2021<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen             | 110, 140                  | 215/50R18           | A13 ECE  | A14 A21 A56<br>F24 KMV NoP<br>S01                                    |
|   | 110, 140                  | 225/50R18           | A12 ECE  |  |
| Seat Cupra Ateca<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*11-..  | 221                       | 225/50R18           | A90 ECE  | A14 A21 A56<br>BW7 KMV Z18<br>S01                                    |
| Seat Cupra Ateca<br>1,5TSI<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*40-..<br>- Frontantrieb  | 110                       | 215/50R18           | A13 ECE M+S  | A14 A21 A58<br>F23 KMV NoP<br>S01                                    |
| Seat Cupra Ateca<br>2,0TSI<br>5FP<br>e9*2007/46*6394*40-..  | 140                       | 225/50R18           | A90 ECE M+S  | A14 A21 A56<br>F24 NoP S01   |
| Skoda Karoq<br>NU<br>e8*2007/46*0272*..<br>- Frontantrieb<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen                           | 81-110                    | 215/50R18           | A13 ECE  | A14 A21 A58<br>F23 KOV S01   |
| Handelsbezeichnung  | kW-Bereich                | Reifen              | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise   | Auflagen und   |

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
 Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 6

| Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br>Vehicle manufacturer/<br>model name/ type/<br>approval number         | Power range | Tire size | Tire-referenced stipulations and notes | Hinweise/<br>Additional<br>stipulations and<br>notes |
|--|-------------|-----------|--|--|
| Skoda Karoq 4x4<br>NU<br>e8*2007/46*0272*..<br>- ohne Radhaus-<br>Verbreiterungen                    | 110, 140    | 225/50R18 | ECE                                    | A12 A14 A21<br>A56 F24 KOV<br>S01                    |
| Skoda Karoq Scout<br>NU<br>e8*2007/46*0272*..<br>- Frontantrieb<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen | 85, 110     | 215/50R18 | A13 ECE                                | A14 A21 A58<br>F23 KMV S01                           |
| Skoda Karoq Scout 4x4<br>NU<br>e8*2007/46*0272*..<br>- mit Radhaus-<br>Verbreiterungen               | 110, 140    | 225/50R18 | ECE                                    | A12 A14 A21<br>A56 F24 KMV<br>S01                    |
| VW T-ROC<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..  | 81-140      | 215/50R18 | ECE                                    | A12 A14 A21<br>A57 Flh S01                           |
| VW T-ROC Cabriolet<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..  | 81-110      | 215/50R18 | ECE                                    | A12 A14 A21<br>A58 Cbo S01                           |
| VW T-ROC R<br>A1<br>e13*2007/46*1845*..  | 221         | 215/50R18 | ECE                                    | A12 A14 A21<br>A56 Flh S01                           |

**Allgemeine Hinweise / General notes**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

*Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.*

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
 Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 6

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.  
*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.  
*The use of snow chains is prohibited.*
- A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.  
*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 15 mm (including chain joint), may be used at the front axle.*
- A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.  
*Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.*
- A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.  
*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.*
- A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)  
*The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).*
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heckantrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)  
*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.  
*Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.*

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
 7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
 Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 5 von 6

- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.  
*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*
- BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse 1.  
*Due to the lack of free movement in relation to the brake system, the wheels are not permissible on vehicles with a brake disk diameter of 370 mm at Axle 1.*
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.  
*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Cabriolet, Roadster variants.*
- ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.  
*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*
- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.  
*Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with twist-beam rear suspension.*
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).  
*Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with multilink rear axle (independent wheel suspension).*
- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).  
*The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.*
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).  
*Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.*
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).  
*Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.*
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.  
*This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.*
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).  
*Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**Anlage 02** annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55011518 (06. Ausfertigung /06. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7,0J x 18H2 Typ / Type V 70838  
Hersteller / Manufacturer Borbet Vertriebs GmbH

Seite 6 von 6

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

**Z18** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 18-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

*These wheel-tire combinations are permitted on vehicles with 18-inch standard tire sizes.*

Lambsheim, 2. Februar 2024

00421977.DOC

R124 E1\*124R00/03\*1243\*05